
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ В ИНТЕРНЕТЕ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ-ЛИНГВИСТОВ

С.В. Сороколетов

Кафедра теории и методики обучения информатике
Омский государственный педагогический университет
Набережная Тухачевского, 14, Омск, Россия, 644019

Описываются понятия «межкультурная коммуникативная компетенция», «социальная сеть», возможности использования социальной интернет-сети FaceBook в обучении студентов-лингвистов.

Ключевые слова: мировое информационное сообщество, Интернет, система образования, информатизация образования, межкультурная компетентность.

Вхождение России в мировое образовательное и информационное сообщество обуславливает новые требования к качеству образования и квалификации специалистов. Концепция модернизации российского образования на период до 2010 г. в качестве основной цели профессионального образования ставит подготовку квалифицированного работника соответствующего уровня и профиля, конкурентоспособного на рынке труда, компетентного, ответственного, свободно владеющего своей профессией и ориентированного в смежных областях деятельности, способного к эффективной работе по специальности на уровне мировых стандартов, готового к постоянному профессиональному росту, социальной и профессиональной мобильности; удовлетворение потребностей личности в получении соответствующего образования [4].

С 2003 г. в Омском государственном педагогическом университете в рамках направления 620100 «Лингвистика и межкультурная коммуникация» открыта новая специальность 022600 «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур», готовящая выпускников для осуществления профессиональной деятельности в сфере лингвистического образования и межкультурной коммуникации. Согласно требованиям к профессиональной подготовленности специалиста этого направления, предъявляемым стандартом [1], выпускник должен практически владеть системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимать особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия, что относится, согласно И.А. Зимней и А.В. Хуторскому, к ключевым (т.е. относящимся к общему (метапредметному) содержанию образования) компетенциям — коммуникативным [2; 7].

Под компетенцией мы понимаем отчужденное, заранее заданное социальное требование (норму) к образовательной подготовке ученика (студента), необходимой для его эффективной продуктивной деятельности в определенной сфере. Компетенцию следует отличать от компетентности — совокупности личностных ка-

чества ученика (ценностно-смысловых ориентаций, знаний, умений, навыков, способностей), обусловленных опытом его деятельности в определенной социальной и личностно-значимой сфере [7].

Профессиональная компетентность лингвиста — это способность специалиста решать профессиональные проблемы и типичные профессиональные задачи, возникающие в реальных ситуациях профессиональной деятельности, с использованием знаний, профессионального и жизненного опыта, ценностей и наклонностей [3. С. 8]. В свою очередь, государственный стандарт выдвигает следующее требование к выпускнику: он должен быть готов к осуществлению профессиональной деятельности в области образования и межкультурной коммуникации. Таким образом, профессиональная компетентность включает в себя межкультурную, коммуникативную и другие виды компетентностей.

Межкультурная компетентность — это основанная на знаниях, умениях и опыте межкультурного общения способность, позволяющая осуществлять межкультурную коммуникацию в стиле сотрудничества, соответственно с уровнем своих ценностей, включающая также индивидуальные личностные характеристики — открытость, толерантность, эмпатию, взаимопонимание, гибкость мышления и общепланетарный его характер.

Коммуникативная компетентность — умение ставить и решать определенные типы коммуникативных задач: определять цели коммуникации, оценивать ситуацию, учитывать намерения и способы коммуникации партнеров, выбирать адекватные стратегии коммуникации, быть готовым к осмысленному изменению собственного речевого поведения. В коммуникативную компетентность, соответственно, входит способность устанавливать и поддерживать необходимые контакты с другими людьми, удовлетворительное владение определенными нормами общения, поведения, что, в свою очередь, предполагает усвоение этнопсихологических и социально-психологических эталонов, стандартов, стереотипов поведения, овладение «техникой» общения (правилами вежливости и другими нормами поведения).

Межкультурный аспект коммуникативной компетентности предполагает наличие знаний о способах представления ценностных ориентаций в разных культурах, знаний о межкультурных различиях, психологии межкультурного взаимодействия, знаний феномена барьеров межкультурного общения и способов их предотвращения, умений построить собственное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка в ситуациях межкультурного общения, умений предотвращения межкультурных конфликтов и проявлений ксенофобии и этноцентризма, умений соблюдать педагогический такт, умений плодотворного межкультурного взаимодействия в профессиональной деятельности [5].

И.Л. Плужник отдельно выделяет межкультурные коммуникативные компетенции (МКК), представляющие собой функциональные умения понимать взгляды и мнения представителей другой культуры, корректировать свое поведение, преодолевать конфликты в процессе коммуникации, признавать право на существование различных ценностей, норм поведения. Они создают основу для профес-

сиональной мобильности, подготовки к быстро меняющимся условиям жизни, приобщают специалиста к стандартам мировых достижений, увеличивают возможности профессиональной самореализации на основе коммуникативности и толерантности [6]. В свете вышесказанного развитие МКК студентов-лингвистов представляется особенно важным для овладения ими профессиональной компетентности.

Выделяется несколько уровней развития компонентов МКК студентов-лингвистов: низкий, средний и высокий уровень развития мотивационно-ценностного, когнитивного, деятельностно-поведенческого, аффективного и рефлексивного компонентов.

Опыт межкультурной деятельности и общения между студентами, представляющими разные культуры, в ходе которого воспитываются личностные качества, приобретаются знания и развиваются умения, является основой формирования МКК. Следовательно, для успешного формирования МКК необходимо организовать общение и совместную деятельность российских и иностранных студентов по взаимному изучению культур, представителями которых они являются. Такая деятельность может быть реализована в ходе выполнения международного проекта и реализации проектного метода обучения [4]. Наиболее доступный способ дистанционного общения между учащимися различных стран осуществляется с помощью средств телекоммуникации, а именно глобальной сети Интернет.

Исследователи проектного метода заостряют свое внимание на эффективности применения метода проектов при формировании МКК [4]. Под учебным телекоммуникационным проектом (УТП) мы понимаем совместную учебно-познавательную, исследовательскую, творческую или игровую деятельность учащихся-партнеров, организованную на основе компьютерной телекоммуникации, имеющую общую проблему, цель, согласованные методы и способы решения проблемы, направленную на достижение совместного результата [4. С. 204].

При развитии МКК студентов телекоммуникационные технологии позволяют формировать деятельностную основу обучения, с их помощью образуется среда межкультурного общения и межкультурного обучения (это «место встречи» многих культур, смыслов, ценностей), телекоммуникации непосредственно реализуют принцип диалога культур, задают социокультурный контекст и контекст будущей профессиональной деятельности, позволяют создать ситуации успеха, образуют межкультурное пространство, в котором развиваются эмоции, чувства, личностные качества. Межкультурная деятельность в сети Интернет ведет к актуализации субъектного опыта, позволяет пересматривать стереотипы, отказываться от предрассудков. Телекоммуникационные технологии ориентированы на ситуации аутентичного межкультурного общения, т.е. на ситуации реального социального взаимодействия с представителями других стран [5].

В настоящее время все большее распространение в сети получают социальные сети, в социологии — социальные структуры, состоящие из группы узлов, которыми являются социальные объекты. Социальные сети направлены на построение в Интернете сообществ людей со схожими интересами или деятельностью. Связь осуществляется посредством сервиса внутренней почты или мгновенного обмена сообщениями.

Социальная сеть Facebook (www.facebook.com), основанная в 2004 г., долгое время оставалась закрытой социальной сетью студентов. Чтобы стать членом сообщества требовалось не просто учиться в американском колледже или университете, но и иметь адрес электронной почты, выданный учебным заведением. Позднее создатели сервиса разрешили использовать любой E-mail, а затем сделали регистрацию общедоступной. Теперь многие россияне также являются пользователями Facebook.

Как и в большинстве социальных сетей, основу Facebook составляют группы. Здесь можно создавать сообщества по региональному принципу, по организационному (свои сообщества могут быть как у целых университетов, так и отдельных классов, групп) и по интересам. У каждой группы есть свои доски обсуждений и календарь событий. Можно планировать совместные мероприятия, также предусмотрена возможность размещать объявления. Внутри крупной группы пользователи могут создавать тематические подгруппы. У групп могут быть разные уровни доступа, организаторы получают возможность создавать закрытые и открытые сообщества.

В начале января 2009 г. количество пользователей социальной сети Facebook достигло 150 миллионов человек. Около половины из них пользуются сетью ежедневно. Facebook предоставляет богатые возможности поиска партнеров по коммуникации, поиск можно осуществлять по учебному заведению, месту работы, территориальному признаку, по интересам и многим другим критериям.

Каждому пользователю сети предоставляются возможности размещения фотографий и объединения их в фотоальбомы, персональная «стена» — подобие доски объявлений, где другие пользователи могут оставлять сообщения. В отличие от персональной почты, обмен сообщениями на стене предполагает публичность, т.е. в диалоге могут принимать участие не только два человека, но и больше, что неопределимо с точки зрения массовой коммуникации и организации группового общения.

Остановимся более подробно непосредственно на работе в сети Facebook. Для начала необходимо зарегистрироваться, для этого нужно указать краткие сведения о себе, фамилию и имя, адрес электронной почты, разместить свою фотографию. Система автоматически предложит добавить в список друзей тех пользователей, которые есть в адресной книге пользователя в случае, если в качестве адреса электронной почты указан один из поддерживаемых системой, например Gmail.

После этого можно приступать к созданию собственного сообщества. Facebook предлагает специальное приложение, называемое «Группы». Необходимо указать название группы, ее описание и тип. Не обязательно, но желательно написать последние новости, указать офис, адрес электронной почты, почтовый адрес. Далее можно приступать к настройкам группы, где нужно будет загрузить изображение — логотип группы, если группа имеет свой собственный сайт, указать его адрес и настроить уровни доступа. Facebook предоставляет три уровня доступа к группам: открытый, закрытый и секретный. В открытую группу мо-

гут вступать любые желающие, в закрытую участники приглашаются администратором группы, как и в секретную, за тем исключением, что закрытая группа, ее описание и новости будут видны всем, а секретная не будет видна никому. Для организации учебной работы целесообразно выбирать закрытый тип группы, это позволит избежать добавления в нее случайных участников. Также для группы предоставляются такие инструменты, как «Стена», «Обсуждения», «Фотографии», «Видео» и «Объекты». Последние три инструмента имеют два уровня доступа: общий и только для администратора, в зависимости от целей и задач проекта руководитель решает, какой уровень выбрать.

Следующим шагом является приглашение участников, которых можно выбирать из списка друзей, уже зарегистрированных в Facebook, а также выслать приглашения на E-mail тем людям, которые не имеют регистрации в системе. Изначально администратором группы является ее создатель, есть возможность назначения на эту роль других участников группы.

Возможности этой социальной сети были использованы нами при проведении телекоммуникационного проекта Ways Of Life, в котором принимали участие студенты старших курсов, обучающиеся по направлению «Лингвистика и межкультурная коммуникация».

Опишем основные этапы проведения проекта.

1. Организация встреч со студентами. Обсуждение содержания и целей проекта.
2. Анкетирование и тестирование участников проекта с целью выявления уровня развития МКК.
3. Регистрация участников в сети Facebook.
4. Создание закрытой группы, посвященной проекту.
5. Привлечение представителей других культур.
6. Совместная работа над проектом. Выделение ключевых вопросов, создание отдельных тем для обсуждения.
7. Промежуточное тестирование и определение текущего уровня МКК.
8. Беседа со студентами, обсуждение работы в сети.
9. Оформление результатов работы в группе. Обсуждение результатов с зарубежными партнерами.
10. Финальное тестирование, определение уровня развития МКК.

В качестве партнеров была выбрана группа американских студентов Davidson College штата Северная Каролина, изучающих русский язык. Был установлен контакт с преподавателем, выпускником ОмГПУ, работающим в США по программе Fullbright.

В ходе проекта был отмечен высокий уровень заинтересованности участников как с нашей, так и с американской стороны, работа длилась на протяжении семестра. По результатам работы участниками были подготовлены мультимедийные презентации, выполнено несколько фоторабот, размещенных на стене группы. Результаты итогового тестирования участников проекта показали повышение уровня развития МКК, что свидетельствует о целесообразности проведения подобного рода работ.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования. Направление подготовки дипломированного специалиста. 620100 — Лингвистика и межкультурная коммуникация.
- [2] *Зимняя И.А.* Ключевые компетенции — новая парадигма результата современного образования // Интернет-журнал «Эйдос». — 2006. — 5 мая. <http://www.eidos.ru/journal/2006/0505.htm>
- [3] Компетентностный подход в педагогическом образовании: коллективная монография / Под ред. В.А. Козырева и Н.Ф. Радионовой. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2004.
- [4] Концепция модернизации российского образования на период до 2010 года.
- [5] *Новикова Л.А.* Развитие межкультурной компетентности студентов педагогического университета на основе использования телекоммуникационных технологий: Автореф. дисс. ... канд. пед. наук. — Омск, 2007. — 22 с.
- [6] *Плужник И.Л.* Формирование межкультурной коммуникативной компетенции студентов гуманитарного профиля в процессе профессиональной подготовки: Автореф. дисс. ... д-ра пед. наук. — Тюмень, 2003.
- [7] *Хуторской А.В.* Технология проектирования ключевых и предметных компетенций // Интернет-журнал «Эйдос». — 2005. — 12 декабря. <http://www.eidos.ru/journal/2005/1212.htm>.

THE USAGE OF INTERNET SOCIAL NETWORKING AS A TOOL OF LINGUIST STUDENTS' INTERCULTURAL COMMUNICATION COMPETENCE GROWTH

S.V. Sorokoletov

Chair of the theory and technique of training to computer science
Omsk State Pedagogical University
Naberezhnaya Tukhachevskogo, 14, Omsk, Russia, 644099

In work concepts «the intercultural communicative competence», «a social network», possibilities of use social the Internet of network FaceBook in training of students-linguists are described.

Key words: World information community, Internet, education system, informatization of education, intercultural competence.